

**Poljska-Częstochowa: Usługe pranja i kemijskog čišćenja**  
**OJ S 251/2023 29/12/2023**  
**Obavijest o dodjeli ugovora**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

---

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. Najświętszej Maryi Panny

Nacionalni registracijski broj: WSzS.DEZ.26.062.2023

Poštanska adresa: ul. Bialska 104/118

Mjesto: Częstochowa

NUTS kod: PL224 Częstochowski

Poštanski broj: 42-200

Država: Poljska

Osoba za kontakt: Grażyna Kukula

E-pošta: [grazyna.kukula@szpitalparkitka.com.pl](mailto:grazyna.kukula@szpitalparkitka.com.pl)

Telefon: +48 343673753

Telefaks: +48 343673753

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: [www.szpitalparkitka.com.pl](http://www.szpitalparkitka.com.pl)

Adresa profila kupca: [www.szpitalparkitka.com.pl](http://www.szpitalparkitka.com.pl)

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. Najświętszej Maryi Panny

Nacionalni registracijski broj: WSzS.DEZ.26.062.2023

Poštanska adresa: ul. Bialska 104/118

Mjesto: Częstochowa

NUTS kod: PL224 Częstochowski

Poštanski broj: 42-200

Država: Poljska

Osoba za kontakt: Grażyna Kukula

E-pošta: [grazyna.kukula@szpitalparkitka.com.pl](mailto:grazyna.kukula@szpitalparkitka.com.pl)

Telefon: +48 343673753

Telefaks: +48 343673753

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: [www.szpitalparkitka.com.pl](http://www.szpitalparkitka.com.pl)

Adresa profila kupca: [www.szpitalparkitka.com.pl](http://www.szpitalparkitka.com.pl)

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. Najświętszej Maryi Panny

Nacionalni registracijski broj: WSzS.DEZ.26.062.2023

Poštanska adresa: ul. Bialska 104/118

Mjesto: Częstochowa

NUTS kod: PL224 Częstochowski

Poštanski broj: 42-200

Država: Poljska  
Osoba za kontakt: Grażyna Kukula  
E-pošta: [grazyna.kukula@szpitalparkitka.com.pl](mailto:grazyna.kukula@szpitalparkitka.com.pl)  
Telefon: +48 343673753  
Telefaks: +48 343673753  
**Internetska(-e) adresa(-e):**  
Glavna adresa: [www.szpitalparkitka.com.pl](http://www.szpitalparkitka.com.pl)  
Adresa profila kupca: [www.szpitalparkitka.com.pl](http://www.szpitalparkitka.com.pl)

## I.2. Podaci o zajedničkoj nabavi

Ugovorom je obuhvaćena zajednička nabava

## I.4. Vrsta javnog naručitelja

Tijelo kojime se upravlja na temelju javnog prava

## I.5. Glavna djelatnost

Zdravstvo

## Odjeljak II: Predmet

---

### II.1. Opseg nabave

#### II.1.1. Naziv

Świadczenie kompleksowych usług pralniczych wraz z dzierżawą bielizny pościelowej i operacyjnej dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. NMP w Częstochowie  
Referentni broj: WSzS.DEZ.26.062.2023

#### II.1.2. Glavna CPV oznaka

98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

#### II.1.3. Vrsta ugovora

Usluge

#### II.1.4. Kratak opis

1. Predmetom zamówienia jest świadczenie kompleksowych usług pralniczych wraz z dzierżawą bielizny pościelowej i operacyjnej dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Najświętszej Maryi Panny w Częstochowie.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (w tym zakres usług i czynności oraz wymagania Zamawiającego) zawiera opis przedmiotu zamówienia stanowiący Załącznik Nr 2 do SWZ oraz projekt umowy - Załącznik Nr 8 do SWZ i Załącznik Nr 9 do SWZ.
3. Wspólny Słownik Zamówień (CPV):  
Główny przedmiot zamówienia:  
98.31.00.00-9 - usługi prania i czyszczenia na sucho  
Pozostałe kody:  
98.31.10.00-6 - usługi odbierania prania  
98.31.50.00-4 - usługi prasowania

#### II.1.6. Podaci o grupama

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

#### II.1.7. Ukupna vrijednost nabave

Vrijednost bez PDV-a: 7 325 287,20 PLN

## **II.2. Opis**

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

98311000 Usluge skupljanja i dostave rublja na pranje

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: PL224 Częstochowski

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. Najświętszej Maryi Panny w Częstochowie

### **II.2.4. Opis nabave**

1. Predmetom zamówienia jest świadczenie kompleksowych usług pralniczych wraz z dzierżawą bielizny pościelowej i operacyjnej dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Najświętszej Maryi Panny w Częstochowie.

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (w tym zakres usług i czynności oraz wymagania Zamawiającego) zawiera opis przedmiotu zamówienia stanowiący Załącznik Nr 2 do SWZ oraz projekt umowy - Załącznik Nr 8 do SWZ i Załącznik Nr 9 do SWZ.

### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Kriterij kvalitete - Naziv: Czas wykonania usługi / Ponder: 40

Cijena - Ponder: 60

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **II.2.14. Dodatni podaci**

## **Odjeljak IV: Postupak**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

#### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

#### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

### **IV.2. Administrativni podaci**

#### **IV.2.1. Prethodna objava povezana s ovim postupkom**

Broj objave u Dodatku SL-u: [2023/S 203-639564](#)

#### **IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave**

#### **IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti**

## **Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Ugovor br.: 1

**Grupa br.: 1**

**Naziv:**

Świadczenie kompleksowych usług pralniczych wraz z dzierżawą bielizny pościelowej i operacyjnej dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. NMP w Częstochowie

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

**V.2. Dodjela ugovora**

**V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

27/12/2023

**V.2.2. Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 2

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 2

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 2

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: da

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: Pralnia WOD-CHEM Mandryk Sp. jawna - Lider konsorcjum

Nacionalni registracijski broj: 5732537400

Poštanska adresa: ul. Bojemskiego 3

Mjesto: Częstochowa

NUTS kod: PL224 Częstochowski

Poštanski broj: 42-202

Država: Poljska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: WOD-CHEM Rental Sp. z o.o. - Członek Konsorcjum

Nacionalni registracijski broj: 5732847158

Poštanska adresa: ul. Piastowska 202

Mjesto: Częstochowa

NUTS kod: PL224 Częstochowski

Poštanski broj: 42-200

Država: Poljska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: TOM-MARG ZPCH Sp. z o.o. - Członek Konsorcjum

Nacionalni registracijski broj: 6790010331

Poštanska adresa: ul. Płk. ST. Dąbka 16

Mjesto: Kraków

NUTS kod: PL224 Częstochowski

Poštanski broj: 30-732

Država: Poljska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Najniža ponuda: 9 702 100,80 PLN / Najviša ponuda: 11 543 777,99 PLN uzete u obzir

## V.2.5. Podaci o podugovaranju

### Odjeljak VI: Dopunski podaci

---

#### VI.3. Dodatni podaci

#### VI.4. Postupci pravne zaštite

##### VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Poštanska adresa: ul. Postępu 17 A

Mjesto: Warszawa

Poštanski broj: 02-676

Država: Poljska

##### VI.4.2. Tijelo nadležno za postupke mirenja

Službeni naziv: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Poštanska adresa: ul. Postępu 17 A

Mjesto: Warszawa

Poštanski broj: 02-676

Država: Poljska

##### VI.4.3. Postupak pravne zaštite

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

1. Wykonawcom oraz innym podmiotom przewidzianym ustawą, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX Ustawy na zasadach określonych do postępowań o wartości powyżej progu unijnego.

2. W odniesieniu do odwołań zastosowanie mają także przepisy wykonawcze do ustawy pzp, tj. :

a) Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie postępowania przy rozpoznawaniu odwołań przed Krajową Izbą Odwoławczą (t. j. Dz. U. 2020 r. poz. 2453);

b) Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych rodzaju kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (t. j. Dz. U. z 2020 r., poz. 2437).

##### VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite

Službeni naziv: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Poštanska adresa: Postępu 17 A

Mjesto: Warszawa

Poštanski broj: 02-676

Država: Poljska

#### VI.5. Datum slanja ove obavijesti

27/12/2023